

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 331

Anul 51

Ediția în limba română

Comunicări și informări

31 decembrie 2008

Numărul informării

Cuprins

Pagina

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE

Comisie

2008/C 331/01	Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din Tratatul CE — Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții	1
2008/C 331/02	Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din Tratatul CE — Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽¹⁾	2

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII EUROPENE

Comisie

2008/C 331/03	Rata de schimb a monedei euro	5
---------------	-------------------------------------	---

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2008/C 331/04	Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001	6
---------------	--	---

RO

2008/C 331/05	Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001	9
2008/C 331/06	Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1628/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutorului regional național pentru investiții ⁽¹⁾	11

INFORMĂRI PROVENIND DE LA ȚĂRI TERȚE

Comisie

2008/C 331/07	Comunicare a Confederației Elvețiene către Comisia Europeană în conformitate cu dispozițiile articolului 34 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen)	13
---------------	---	----

Aviz cititorilor (A se vedea coperta a treia)



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII
EUROPENE

COMISIE

**Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din
Tratatul CE****Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții**

(2008/C 331/01)

Data adoptării deciziei	19.11.2008
Ajutor nr.	NN 14/08 (ex N 502/07)
Stat membru	Spania
Regiune	Castilla y León
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Ayuda a «Castileón 2000, SAU»
Temei juridic	«Informe favorable de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos de la Comunidad Autónoma de Castilla y León sobre la formalización de una pignora- ción de depósito por “Ade Financiación, S. A.” a favor de la sociedad “Castileón 2000, S.A.U.” para elevar a la Junta de Gobierno de la Comunidad Autónoma de Castilla y León la concesión de la ayuda»
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Ajutor pentru salvarea unei întreprinderi aflate în dificultate
Forma ajutorului	Garanție
Buget	2 494 150 EUR
Intensitate	—
Durată	Șase luni
Sectoare economice	Agricultură
Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul	Ade Financiación, S.A. Junta de Castilla y León Calle San Lorenzo nº 24 E-47001 Valladolid
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confiden-
țiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

**Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din
Tratatul CE**

Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 331/02)

Data adoptării deciziei	14.11.2008
Ajutorul nr.	N 700/07
Stat membru	Regatul Unit
Regiune	Wales
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Finance Wales JEREMIE Fund
Temei legal	Section 60 of the Government of Wales Act 2006 and section 1 of the Welsh Development Agency Act 1975
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Capital de risc
Forma de ajutor	Aport de capital de risc
Buget	Buget global: 150 milioane GBP
Valoare	—
Durată	2008-31.12.2013
Sectoare economice	Toate sectoarele
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Finance Wales Plc Oakleigh House Park Place Cardiff CF10 3DQ United Kingdom
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data adoptării deciziei	12.11.2008
Ajutorul nr.	N 77/08
Stat membru	Danemarca
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Programmet for brugerdræven innovation

Temei legal	— Lov om erhvervsfremme § 2, stk. 2 og 3, stk. 2, § 4 stk. 1 og § 22 stk. 1, 3 og 4 i lov nr. 602 af 24. juni 2005 — Bekendtgørelse nr. 241 af 20. marts 2007
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Cercetare și dezvoltare
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget anual: 94 milioane DKK Buget global: 282 milioane DKK
Valoare	—
Durată	Până la 31.12.2010
Sectoare economice	—
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Erhvervs- og Byggestyrelsen Dahlerups Pakhus Langelinie Alle 17 DK-2100 København Ø
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data adoptării deciziei	12.11.2008
Ajutorul nr.	N 258/08
Stat membru	Germania
Regiune	Saarland
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Richtlinien für die Förderung von Entwicklung, Forschung und Innovation im Saarland — EFI Programm
Temei legal	§ 44 Landeshaushaltsordnung des Saarlandes in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. November 1999 (Amtsblatt Saarland 2000 S. 194), zuletzt geändert durch Gesetz vom 15. Februar 2006 (Amtsblatt Saarland 2006 S. 474, 530) und die dazu erlassenen Verwaltungsvorschriften (VV-LHO) vom 27. September 2001 (GMBL Saar 2001, S. 553) zuletzt geändert durch Verwaltungsvorschrift vom 20. September 2007 (Amtsblatt Saarland 2007, S. 1889)
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Cercetare și dezvoltare, Dezvoltare regională, Ocuparea forței de muncă
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget anual: 3,2 milioane EUR Buget global: 18,6 milioane EUR
Valoare	80 %

Durată	Până la 31.12.2013
Sectoare economice	Toate sectoarele
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministerium für Wirtschaft und Wissenschaft Franz-Josef-Röder-Straße 17 D-66119 Saarbrücken
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI
ORGANELE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

30 decembrie 2008

(2008/C 331/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb
USD dolar american	1,4098	TRY lira turcească	2,1606
JPY yen japonez	127,40	AUD dolar australian	2,0435
DKK coroana daneză	7,4506	CAD dolar canadian	1,7331
GBP lira sterlină	0,97420	HKD dolar Hong Kong	10,9261
SEK coroana suedeză	10,9500	NZD dolar neozeelandez	2,4448
CHF franc elvețian	1,4963	SGD dolar Singapore	2,0325
ISK coroana islandeză		KRW won sud-coreean	1 902,43
NOK coroana norvegiană	9,8400	ZAR rand sud-african	13,3931
BGN leva bulgărească	1,9558	CNY yuan renminbi chinezesc	9,6364
CZK coroana cehă	26,630	HRK kuna croată	7,3348
EEK coroana estoniană	15,6466	IDR rupia indoneziană	15 507,80
HUF forint maghiar	266,33	MYR ringgit Malaiezia	4,9040
LTL litas lituanian	3,4528	PHP peso Filipine	67,040
LVL lats leton	0,7079	RUB rubla rusească	41,4035
PLN zlot polonez	4,1465	THB baht thailandez	48,998
RON leu românesc nou	4,0202	BRL real brazilian	3,3127
SKK coroana slovacă	30,145	MXN peso mexican	19,3143

(¹) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001

(2008/C 331/04)

Ajutor nr.: XA 343/08

Stat membru: Danemarca

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

Sundhedsstyring i vildtopdræt

Temeiul juridic:

Lov om administration af Det Europæiske Fællesskabs forordninger om markedsordninger for landbrugsvarer m.v. (Bemyndigelsesloven), jf. lovbekendtgørelse nr. 297 af 28. april 2004

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: 300 000 DKK

Intensitatea maximă a ajutoarelor: 100 %

Data punerii în aplicare: 1 octombrie 2008

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: Până la 30 septembrie 2009

Obiectivul ajutorului: Obiectivul sistemului este de a contribui la garantarea stării de sănătate a vânatului cu pene tânăr eliberat pentru vânatoare, precum și a faptului că acesta constituie un stoc viabil, adecvat consumului uman. Întrucât rata mortalității este adesea mare în rândul vânatului cu pene tânăr, sistemul este elaborat pentru a furniza informații referitoare la cauzele morții celor mai tinere grupuri de vânat cu pene. Pe baza datelor colectate, se elaborează îndrumări privind gestionarea vânatului cu pene (în primul rând fazani) în primele trei săptămâni de viață, pentru a se reduce la minimum pierderile de producție.

Beneficiarii finali sunt crescătorii de vânat cu pene. Proiectul se adresează doar întreprinderilor mici și mijlocii.

Sistemul este în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 și se referă la cheltuielile aferente serviciilor de consultanță

Sectorul (sectoarele) în cauză: Creșterea vânatului cu pene

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Fjerkræafgiftsfonden
Axeltorv 3
DK-1609 Copenhagen V

Adresa web:

<http://www.poultry.dk/ddf/fa.nsf/B2009T.pdf?openfilesource>

Alte informații: —

Ajutor nr.: XA 344/08

Stat membru: Franța

Regiunea: Département du Gers

Denumirea sistemului de ajutoare:

Programme d'aide en faveur du remplacement des éleveurs gersois

Temeiul juridic:

— Regulamentul (CE) nr. 1857/2006, articolul 15,

— articles L 1511-1 et suivants, article L 4211-1 du code général des collectivités territoriales,

— délibération du Conseil général du Gers du 29 juillet 2008

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: 60 000 EUR/an

Intensitatea maximă a ajutoarelor: Cota ajutorului va fi de 35 % din costul zilnic de înlocuire în cazul fermierilor tineri și de 25 % din costul zilnic de înlocuire în cazul celorlalți crescători de animale, acordarea ajutorului fiind limitată la 24 de zile pe an și pe exploatare

Data punerii în aplicare: În 2008, de la data publicării numărului de înregistrare a cererii de exceptare pe site-ul internet al Direcției Generale Agricultură și Dezvoltare Rurală a Comisiei

Durata sistemului de ajutoare: 2008

Obiectivul și modalitățile de acordare a ajutorului: Înlocuirea este o modalitate care le permite agricultorilor, a căror activitate necesită prezența lor zilnică pe exploatare de-a lungul întregului an, să aibă un ritm de muncă și de viață comparabil cu cel din alte sectoare economice. Totuși, cu excepția cazurilor în care costurile aferente acestei proceduri sunt acoperite (de către asigurările private pentru concediul de maternitate sau medical ori în caz de accident), ele pot fi descurajante.

Prin urmare, crescătorilor de animale li se propune un ajutor al cărui scop este să-i încurajeze să apeleze la acest serviciu. Acest ajutor va fi acordat astfel încât să acopere costurile reale de înlocuire a agricultorului în caz de boală, vacanță sau formare profesională (excluzând responsabilitățile sindicale). Ajutorul va fi acordat în natură, sub formă de servicii subvenționate, și nu implică plăți directe în bani către producători.

În conformitate cu articolul 15 alineatul (4) din regulamentul de exceptare agricolă, ajutorul nu va fi limitat la membrii grupurilor de producători sau ai altor organizații. Atunci când este acordat unui grup sau unei organizații pentru un serviciu prestat către un fermier care nu face parte dintre membrii săi, ajutorul va fi limitat în exclusivitate la costurile de prestare a serviciului de înlocuire

Sectoarele în cauză: Toate exploatarea agricole, în cazul în care fermierul (care își exercită astfel activitatea principală) este obligat să fie prezent pe exploatare zilnic, pe tot parcursul anului

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Monsieur le Président du Conseil Général du Gers
Direction de l'Agriculture, de l'Eau et de l'Environnement
81, route de Pessan
F-32000 AUCH

Adresa web:

<http://www.gers-gascogne.com/ovidencia/index.php?tg=oml&file=publication/fich.html&art=1211&cat=33>

Ajutor nr.: XA 345/08

Stat membru: Spania

Regiunea: Catalonia

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

Ayudas para la repoblación ganadera de reproductores bovinos sacrificados por motivo de saneamiento oficial

Temeiul juridic:

Orden de 2008, del Departamento de Agricultura, Alimentación y Acción Rural, por la cual se aprueban las bases reguladoras de las ayudas para la reposición de animales reproductores bovinos sacrificados por motivos de saneamiento oficial y se convocan las correspondientes al año 2008

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare: 810 000 EUR/an

Intensitatea maximă a ajutoarelor: Până la 500 EUR pentru fiecare animal sacrificat din motive oficiale de decontaminare, destinați înlocuirii acestuia. Suma maximă a ajutorului pentru înlocuirea unui animal este egală cu diferența dintre prețul de cumpărare a unui nou animal și suma totală primită în cadrul unui sistem de asigurări (dacă este cazul), cât și costurile nesuportate ca urmare a bolii, care ar fi fost suportate în alte condiții, cu condiția ca intensitatea brută a ajutorului să nu depășească 100 %

Data punerii în aplicare: Sistemul de ajutoare se va pune în aplicare începând cu data publicării pe site-ul internet al DG AGRI a numărului de înregistrare a cererii de exceptare, după cum se prevede în Regulamentul (CE) nr. 1857/2006. Ordinul va intra în vigoare în ziua următoare publicării în *Diario Oficial de la Generalitat de Cataluña* (DOGC), prevăzută pentru septembrie 2008

Durata sistemului de ajutoare: De la publicarea sistemului în 2008 până la 31 decembrie 2013

Obiectivul ajutorului: Obiectivul ajutorului este indemnizarea crescătorilor pentru pierderile suferite în urma sacrificării din motive oficiale de decontaminare a bovinelor reproducătoare din rasele de carne, de lapte sau de tauri de lupte și facilitarea înlocuirii animalelor în scopul revenirii la numărul de bovine reproducătoare existent înainte de declanșarea bolii, în conformitate cu prevederile articolului 10 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006.

Acest ajutor se acordă pentru combaterea tuberculozei și/sau brucelozei bovine și:

- se referă la o boală a cărei declanșare a fost recunoscută în mod oficial de către autoritățile publice,
- face parte dintr-un program public obligatoriu la nivel comunitar, național sau regional pentru prevenirea sau combaterea bolii,
- nu se acordă pentru măsuri al căror cost trebuie suportat de exploatarea agricole,
- nu vizează nicio boală pentru care legislația comunitară prevede taxe specifice pentru măsurile de combatere,
- animalele din exploatare trebuie să fi fost sacrificate din motive oficiale de decontaminare în 2007 și 2008. Este posibil ca animalele care trebuie înlocuite să fi fost pierdute în 2007, prin urmare ajutorul îndeplinește condițiile stabilite la articolul 10 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006, fiindcă va fi introdus în termen de trei ani de la pierdere, iar ajutoarele se vor plăti în termen de patru ani de la producerea acesteia.

Pot beneficia de acest sistem doar microîntreprinderile și întreprinderile mici sau mijlocii

Sectoarele în cauză: Bovine reproducătoare din rasele de carne, de lapte sau de tauri de lupte, coduri CAEN 01.41 (Creșterea bovinelor de lapte) și 01.42 (Creșterea altor bovine)

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Departamento de Agricultura, Alimentación y acción Rural de la Generalitat de Catalunya
Gran Vía de les Corts Catalanes n^{os} 612-614
E-08007 Barcelona

Adresa web:

http://www20.gencat.cat/docs/DAR/TR_Tramits/TR01_Ajuts%20i%20subvencions/DAR_05%20Ajuts%20pendents%20publicacio/Documents/Fitxers%20estatics/2008267.pdf

Alte informații: —

Ajutor nr.: XA 349/08

Stat membru: Italia

Regiune: Liguria

Denumirea sistemului de ajutoare:

Concessione di contributi per le spese relative alla tenuta dei Libri Genealogici e per lo svolgimento dei controlli funzionali del bestiame

Temeiul juridic:

Delibera della Giunta Regionale n. 1117 del 12.9.2008 «*Criteri e modalità di concessione dei contributi previsti dall'art. 1 della legge regionale n. 36/2000 in adeguamento alle disposizioni di regolamento (CE) n. 1857/2006 della Commissione*» e articolo 1 della legge della Regione Liguria 4 agosto 2000 n. 36 «*Norme in materia di associazioni allevatori*»

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului: Guvernul alocă regiunii suma anuală în funcție de numărul de animale testate, de numărul de grajduri de vite și de condițiile de mediu și de producție din zonă; astfel, pentru anul 2008, suma a fost fixată la 748 250 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor: Intensitatea maximă a ajutoarelor prevăzute la articolul 1 din *legge regionale 4 Agosto 2000 n. 36* este de 100 % din costurile eligibile pentru mențin-

nerea registrelor genealogice și de 70 % din costurile eligibile pentru determinarea randamentului genetic al animalelor [articolul 16 alineatul (1) literele (a) și (b) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006]

Data punerii în aplicare: De la data publicării numărului de înregistrare a cererii de exceptare pe site-ul Direcției Generale Agricultură și Dezvoltare Rurală a Comisiei

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: Până la 31 decembrie 2013

Obiectivul ajutorului: Ajutoarele pentru menținerea registrelor genealogice acoperă costurile pe care le implică efectuarea testelor și prelucrarea datelor obținute; ajutoarele pentru determinarea randamentului genetic al animalelor acoperă costurile pe care le implică efectuarea testelor, prelucrarea datelor și diseminarea informațiilor obținute către crescătorii de animale.

Aceste stimulente, prevăzute la articolul 1 din *legge regionale 4 agosto 2000 n. 36*, se acordă în temeiul articolului 16 alineatul (1) literele (a) și (b) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006, în limita a 100 % din costurile administrative eligibile pe care le implică menținerea registrelor genealogice și a registrelor de animale și în limita a 70 % din costul testelor efectuate pentru determinarea randamentului genetic al animalelor, cu excepția testelor efectuate de proprietarii animalelor și a testelor de rutină asupra calității laptelui

Sectorul (sectoarele) în cauză: Ajutoarele sunt acordate tuturor fermelor zootehnice de pe teritoriul Liguriei prin intermediul asociațiilor de crescători de animale

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Regione Liguria
Dipartimento Agricoltura Protezione Civile e Turismo
Via G. D'Annunzio 113
I-16121 Genova

Adresa web:

Pentru *delibera n. 1117 del 12 settembre 2008*:

http://www.agriligurianet.it/Agrinet/DTS_GENERALE/20080916/dgr08_1117.pdf

Pentru *legge regionale n. 36/2000*:

<http://www.regione.liguria.it/leggi/dos/20000036.htm>

Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001

(2008/C 331/05)

Ajutor nr.: XA 352/08

Stat membru: Franța

Regiune: Aceste acțiuni vor putea fi finanțate, de asemenea, de către entitățile teritoriale (consilii regionale și consilii generale) care doresc acest lucru, sub rezerva respectării condițiilor de intervenție prevăzute de FNGCA și a plafoanelor stabilite de Codul rural

Denumirea sistemului de ajutoare:

Aides au paiement des primes et cotisations d'assurance afférentes aux dommages causés par plusieurs phénomènes météorologiques, dont au moins à la fois la sécheresse, la grêle, le gel et l'inondation ou l'excès d'eau

Temeiul juridic:

- Articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006,
- loi 64.706 du 10 juillet 1964,
- article L 361-8 du livre III (nouveau) du code rural,
- article L 122.7 du code des assurances.

Décret n° 2008-270 fixant les modalités d'application de l'article L.361-8 du livre II (nouveau) du code rural en vue de favoriser le développement de l'assurance contre certains risques agricoles

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare: 37 milioane EUR provenind din Fondul Național de Garantare pentru Dezastrele din Agricultură (FNGCA)

Intensitatea maximă a ajutoarelor: 35 %, din FNGCA, din valoarea primei sau a cotizației după deducerea impozitelor și a taxelor facturate persoanei în cauză, aferente garanției subvenționabile.

Garanția subvenționabilă este determinată de un procent de franșiză minim de 25 % în cazul contractelor care acoperă o singură cultură și de 20 % în cazul contractelor care acoperă întreaga producție a exploatației.

Astfel, pentru contractele cu un procent de franșiză egal sau superior celui minim, garanția subvenționabilă este garanția prevăzută în contract, iar valoarea primei eligibile pentru subvenționare este valoarea primei nete facturate persoanei în cauză.

Pentru contractele cu un procent de franșiză inferior celui minim, valoarea primei eligibile pentru subvenționare este limitată la valoarea primei nete facturate persoanei în cauză, corespunzătoare singurei garanții subvenționabile definite mai sus.

Ajutorul de 35 % din FNGCA va fi majorat cu 5 % în cazul tinerilor fermieri care s-au instalat în urmă cu mai puțin de 5 ani.

În cazul în care un ajutor din Fond se cumulează cu un ajutor acordat de o entitate teritorială, ajutorul total nu va depăși, în nicio situație, 50 % din valoarea primei sau a cotizației

Data punerii în aplicare: De la data confirmării de primire de către Comisie

Durata sistemului de ajutoare: Până la sfârșitul anului 2010

Obiectivul ajutorului: Încurajarea dezvoltării asigurărilor împotriva mai multor riscuri agricole. Primele de asigurare care beneficiază de ajutoare sunt cele prevăzute la articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006

Sectorul (sectoarele) în cauză: Toate exploatațiile agricole, cu excepția marilor întreprinderi, care asigură producția primară de fructe, legume, viță-de-vie, cereale, plante oleaginoase și proteaginoase, plante parfumate, aromatice și medicinale și culturi industriale

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Ministère de l'agriculture et de la pêche,
Direction générale des politiques agricole, agro-alimentaire et des territoires,
Bureau du crédit et de l'assurance,
78, rue de Varenne
F-75700 Paris

Adresa web:

<http://agriculture.gouv.fr/sections/thematiques/exploitations-agricoles/assurance-recolte>

Ajutor nr.: XA 355/08

Stat membru: Italia

Regiunea: Veneto

Denumirea sistemului de ajutoare:

Progetti formativi rivolti a favore delle piccole medie imprese attive nella produzione di prodotti agricoli

Temeiul juridic:

L. 845/1978 «Legge quadro in materia di formazione professionale»;

L.R. n. 10 del 30 gennaio 1990 «Ordinamento del sistema della formazione professionale e organizzazione delle politiche regionali del lavoro»;

Deliberazione della Giunta Regionale n. 2327 del 8 agosto 2008

Cheltuieli anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare: Suma alocată: 1 500 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor: Intensitatea este cea prevăzută de Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 pentru activitățile menționate la articolul 15.

Intensitatea maximă a ajutoarelor: 100 % din cheltuielile eligibile, pe baza raportului cost/oră de formare profesională stabilit la 130 EUR/oră

Data punerii în aplicare: Decizia Consiliului Regional nr. 2327 din 8 august 2008 publicată în Monitorul Oficial al Regiunii Veneto nr. 70 din 22 august 2008 și pe site-ul Regiunii Veneto la data de 27 august 2008 și începând de la data publicării numărului de înregistrare al cererii de exceptare pe site-ul Direcției Generale Agricultură și Dezvoltare Rurală a Comisiei

Durata sistemului de ajutoare: De la 1 ianuarie 2009 până la 31 decembrie 2011

Obiectivul ajutorului: În sensul articolului 15 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006, ajutoarele sunt destinate realizării de acțiuni de formare profesională continuă pentru fermieri și pentru colaboratorii acestora. Tipurile de acțiuni de formare profesională sunt următoarele:

- acțiuni destinate obținerii autorizației de achiziționare și utilizare a produselor de uz fitosanitar,
- acțiuni destinate obținerii de brevete de meserii sau de certificate de competență, în conformitate cu legislația în vigoare, pentru care este esențială formarea profesională sau actualizarea calificărilor,
- acțiuni de actualizare sau de perfecționare tematică,
- acțiuni destinate obținerii „capacității profesionale” corespunzătoare în sensul legislației comunitare și/sau certificării menționate în Decretul Legislativ 99/2004 (întreprinzătorul agricol profesionist)

Sectorul (sectoarele) în cauză: Agricultură — producția primară de produse agricole

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Segreteria Regionale attività produttive, istruzione e formazione
Rio dei Tre Ponti Dorsoduro, 3
I-Venezia
Tel. (39) 412 791 560
Fax (39) 412 791 550
e-mail: sgr.regapif@regione.veneto.it

Adresa web:

<http://www.regione.veneto.it/Bandi+Avvisi+Concorsi/Bandi>
Sommario Bandi — Sito Ufficiale della Regione Veneto

Alte informații:

Pentru mai multe informații:

Direzione Regionale Formazione
Via Allegri 29
I-30174 Venezia-Mestre
Tel. (39) 412 795 029-5030
Fax (39) 412 795 085
e-mail: dir.formazione@regione.veneto.it

Ajutor nr.: XA 369/08

Stat membru: Regatul Unit

Regiune: Northern Ireland

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

National Fallen Stock Scheme (Northern Ireland)-Collection of Aborted Material Pilot Scheme

Temeiul juridic:

The Animal By-Products Regulations Northern Ireland 2003 (SR 2003 No 495) and Regulation (EC) No 1774/2002 laying down health rules concerning animal by-products not intended for human consumption requires Member States to ensure adequate arrangements are in place to enable aborted material to be disposed of in accordance with those Regulations

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare: 0,05 milioane GBP

Intensitatea maximă a ajutoarelor: Intensitatea ajutoarelor pentru acoperirea costurilor de transport aferente colectării din exploatații, de către un contractor autorizat, a materialului avortat este de până la 100 % în conformitate cu articolul 16 litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006.

Intensitatea ajutoarelor pentru acoperirea costurilor de eliminare, prin ecarisaj sau incinerare de către un contractor autorizat, a materialului avortat este de până la 75 % în conformitate cu articolul 16 litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006

Data punerii în aplicare: 5 noiembrie 2008

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: Sistemul de ajutoare se va încheia la 29 martie 2009 sau la data epuizării bugetului, oricare din aceste date intervine prima

Obiectivul ajutorului: Agricultură, silvicultură și pescuit. Articolul 16 litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006

Sectorul (sectoarele) în cauză: Întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției primare de produse agricole

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Department of Agriculture and Rural Development
TB/BR Policy Branch
Room 657B Dundonald House
Upper Newtownards Road
Belfast
BT4 3SB
Ireland

Adresa web:

<http://www.dardni.gov.uk/index/animal-health/animal-diseases/br/free-collection-and-removal-of-aborted-material-scheme.htm>

Alte informații: —

Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1628/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutorului regional național pentru investiții

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 331/06)

Ajutor nr.	XR 63/08
Stat membru	Slovacia
Regiune	87(3)(a)
Titlul sistemului de ajutor sau denumirea beneficiarului de ajutor suplimentar <i>ad hoc</i>	Schéma štátnej pomoci pre zvyšovanie energetickej efektívnosti na strane výroby aj spotreby a zavádzaní progresívnych technológií v energetike priamou formou pomoci
Temei legal	Nariadenie Komisie (ES) č. 1628/2006 Usmernenia pre národnú regionálnu pomoc na roky 2007 – 2013 Zákon č. 231/1999 Z. z. Zákon č. 523/2004 Z. z. Zákon č. 575/2001 Z. z. o
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget anual	450,71 milioane SKK
Valoarea maximă a ajutorului	50 % În conformitate cu articolul 4 din regulament
Data punerii în aplicare	25.3.2008
Durată	31.12.2013
Sectoare economice	Toate sectoarele eligibile pentru ajutor regional pentru investiții
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministerstvo hospodárstva SR Mierová 19 SK-827 15 Bratislava
Adresa de internet a publicării sistemului de ajutor	http://www.justice.gov.sk
Alte informații	—

Ajutor nr.	XR 64/08
Stat membru	Slovacia
Regiune	87(3)(a)
Titlul sistemului de ajutor sau denumirea beneficiarului de ajutor suplimentar <i>ad hoc</i>	Schéma štátnej pomoci na podporu podnikateľských aktivít v cestovnom ruchu do ucelených produktov cestovného ruchu s celoročným využitím
Temei legal	Nariadenie Komisie (ES) č. 1628/2006 Usmernenia pre národnú regionálnu pomoc na roky 2007 – 2013 Zákon č. 231/1999 Z. z. Zákon č. 523/2004 Z. z. Zákon č. 575/2001 Z. z. o

Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget anual	566,256 milioane SKK
Valoarea maximă a ajutorului	50 %
	În conformitate cu articolul 4 din regulament
Data punerii în aplicare	25.3.2008
Durată	31.12.2013
Sectoare economice	Toate sectoarele eligibile pentru ajutor regional pentru investiții
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministerstvo hospodárstva SR Mierová 19 SK-827 15 Bratislava
Adresa de internet a publicării sistemului de ajutor	http://www.justice.gov.sk
Alte informații	—

Ajutor nr.	XR 115/08
Stat membru	Spania
Regiune	Comunidad Valenciana
Titlul sistemului de ajutor sau denumirea beneficiarului de ajutor suplimentar <i>ad hoc</i>	Incentivos autonómicos a la inversión en la Comunitat Valenciana
Temei legal	Orden de 6 de agosto de 2008, de la Consellería de Economía, Hacienda y Empleo, por la que se regula la concesión de Incentivos Autonómicos a la inversión en la Comunitat Valenciana
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget anual	10 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	30 %
	În conformitate cu articolul 4 din regulament
Data punerii în aplicare	8.8.2008
Durată	31.12.2013
Sectoare economice	Toate sectoarele eligibile pentru ajutor regional pentru investiții
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Dirección General de Economía C/ Palau nº 14 E-46003 Valencia
Adresa de internet a publicării sistemului de ajutor	http://www.docv.gva.es/portal/portal/2008/08/08/pdf/2008_9930.pdf
Alte informații	—

INFORMĂRI PROVENIND DE LA ȚĂRI TERȚE

COMISIE

Comunicare a Confederației Elvețiene către Comisia Europeană în conformitate cu dispozițiile articolului 34 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen)

(2008/C 331/07)

I. Litera (a) — Lista permiselor de ședere

Confederația elvețiană eliberează următoarele permise de ședere:

- viză națională de categorie D cu mențiunea „Echivalează cu un permis de ședere”,
- document de identitate de tip L pentru cetățenii străini (autorizație de ședere de scurtă durată; permis de ședere de tip L de culoare violet),
- document de identitate de tip B pentru cetățenii străini (permis de ședere temporară de tip B; eliberat în trei sau patru limbi, de culoare gri),
- document de identitate de tip C pentru cetățenii străini (permis de ședere permanentă de tip C, de culoare verde),
- document de identitate de tip Ci pentru cetățenii străini [permis de ședere de tip Ci pentru soții (soțiile) și copii — până la vârsta de 25 de ani — funcționarilor organizațiilor internaționale și membrilor reprezentanțelor străine în Elveția care desfășoară o activitate cu caracter lucrativ pe piață elvețiană a forței de muncă, de culoare roșie],
- cărți de identitate (permise de ședere) ale Departamentului Federal al Afacerilor Externe:
 - carte de identitate de tip „B” (cu bandă roz): șefi de misiune diplomatică, permanentă sau specială, înalți funcționari ai organizațiilor internaționale și membrii familiilor lor care au același statut,
 - carte de identitate de tip „C” (cu bandă roz): membri ai personalului diplomatic al misiunilor diplomatice, permanente sau speciale, înalți funcționari ai organizațiilor internaționale și membrii familiilor lor care au același statut,
 - carte de identitate de tip „D” (cu bandă albastră): membrii personalului administrativ și tehnic al misiunilor diplomatice, permanente sau speciale și membrii familiilor lor care au același statut,
 - carte de identitate de tip „D” (cu bandă maro): funcționari din categoria profesională a organizațiilor internaționale și membrii familiilor lor care au același statut,
 - carte de identitate de tip „E” (cu bandă violet): membri ai personalului de serviciu diplomatic al misiunilor diplomatice, permanente sau speciale, funcționari ai serviciilor generale ale organizațiilor internaționale și membrii familiilor lor care au același statut,

- carte de identitate de tip „F” (cu bandă galbenă): personalul domestic privat al membrilor misiunilor diplomatice, permanente sau speciale, și al reprezentanțelor consulare conduse de funcționari consulari de carieră, precum și personal domestic privat al funcționarilor organizațiilor internaționale,
- carte de identitate de tip „G” (cu bandă turcoaz): funcționari ai organizațiilor internaționale (contract de muncă pe perioadă determinată) și membrii familiilor lor care au același statut,
- carte de identitate de tip „H” (cu bandă albă): persoane fără privilegii sau imunități care sunt autorizate să însoțească membrii misiunilor diplomatice, permanente sau speciale și ai consulatelor, angajați ai organizațiilor internaționale care nu au statut de funcționari ai acestor organizații,
- carte de identitate de tip „I” (cu bandă oliv): membri ai personalului de altă cetățenie decât cea elvețiană al Comitetului Internațional al Crucii Roșii și membrii familiilor lor care au același statut,
- carte de identitate de tip „K” (cu bandă roz): șefi de carieră ai consulatelor, funcționari consulari de carieră și membrii familiilor lor care au același statut,
- carte de identitate de tip „K” (cu bandă bleu): angajați consulari de carieră și membrii familiilor lor care au același statut,
- carte de identitate de tip „K” (cu bandă violet): membri ai personalului de carieră cu funcții de serviciu în cadrul reprezentanțelor consulare și membrii familiilor lor care au același statut,
- carte de identitate de tip „K” (cu bandă albă): consuli onorifici,
- carte de identitate de tip „L” (cu bandă de culoare bej): membri ai personalului de altă cetățenie decât cea elvețiană al Federației Internaționale a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie și membrii familiilor lor care au același statut,
- carte de identitate de tip „O” (cu bandă gri): membri ai personalului de altă cetățenie decât cea elvețiană al Delegației Generale a Palestinei și al Misiunii permanente de observatori a Palestinei și membrii familiilor lor care au același statut,
- carte de identitate de tip „S” (cu bandă verde): membri ai personalului de cetățenie elvețiană al misiunilor diplomatice, permanente sau speciale, funcționari de cetățenie elvețiană ai organizațiilor internaționale,
- atestarea funcțiilor pentru personalul științific de altă cetățenie decât cea elvețiană al CERN,
- atestare pentru membrii familiilor personalul științific de altă cetățenie decât cea elvețiană al CERN,
- carte de identitate de tip „P” (cu bandă albastră): personalul științific de altă cetățenie decât cea elvețiană al CERN și membrii familiilor lor care au același statut.

II. Litera (b) — Lista punctelor lor de trecere a frontierei

Puncte de trecere a frontierei în aeroporturi:

- Bâle-Mulhouse,
- Geneva-Cointrin,
- Zürich,
- Saint-Gall-Altenrhein SG,
- Berna-Belp,
- Granges,

- La-Chaux-de-Fond-Les Eplatures,
- Lausanne-La Blécherette,
- Locarno-Magadino,
- Locarno-Magadino,
- Samedan,
- Sion.

Puncte de trecere a frontierei pentru traficul rutier:

- Sennwald SG — Ruggell FL,
- Haag SG — Bendern FL,
- Buchs SG — Schaan FL,
- Sevelen SG — Vaduz FL,
- Trübbach SG — Balzers FL,
- Sevelen SG — Vaduz FL (puncte de trecere a frontierei exclusiv pentru pietoni și cicliști),
- Trübbach SG — Balzers FL (puncte de trecere a frontierei exclusiv pentru pietoni și cicliști).

III. Litera (c) — Sumele de referință necesare pentru trecerea frontierelor externe ale țărilor

Legea elvețiană privind străinii din 16 decembrie 2005 (RS 142.20) prevede că resortisantul străin trebuie să dispună de mijloacele financiare necesare pentru șederea sa, fără să precizeze însă modalitățile. Practica administrativă este următoarea:

- resortisantul străin care își asumă personal cheltuielile șederii sale în Elveția trebuie să facă dovada că dispune de aproximativ 100,00 CHF pe zi. Studentul care se poate legitima cu un carnet de student valabil va trebui să dispună de aproximativ 30,00 CHF pe zi,
- resortisantul străin care locuiește la un particular poate face dovada mijloacelor de subzistență prin intermediul unei declarații de luare în întreținere semnată de gazda din Elveția. Autoritatea competentă emite un preaviz cu privire la solvabilitatea gazdei. Declarația de luare în întreținere include cheltuielile neacoperite suportate de colectivitate sau de furnizorii privați de servicii medicale pe durata șederii resortisantului străin, respectiv cheltuielile de subzistență, cheltuielile în caz de accident, de boală, precum și cheltuielile de returnare, în sensul recunoașterii unei datorii irevocabile, fixate la 30 000,00 CHF. Pot fi garanți persoanele majore care sunt resortisante ale Elveției sau ale Principatului Lichtenstein și care au reședința în unul din aceste două state, persoanele majore care sunt titulari ale unei autorizații de ședere (exclusiv permis de tip B) sau ale unui permis elvețian valabil de ședere permanentă și persoanele juridice care sunt înscrise la registrul comerțului.

IV. Litera (d) — Serviciile naționale responsabile de controlul frontierelor

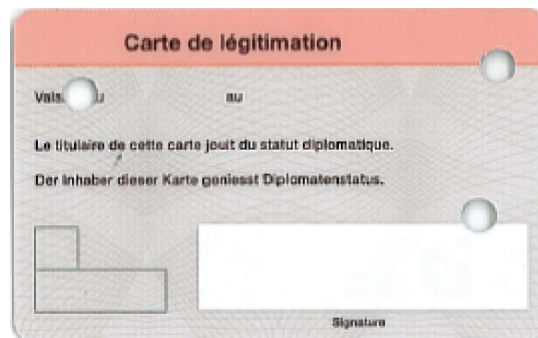
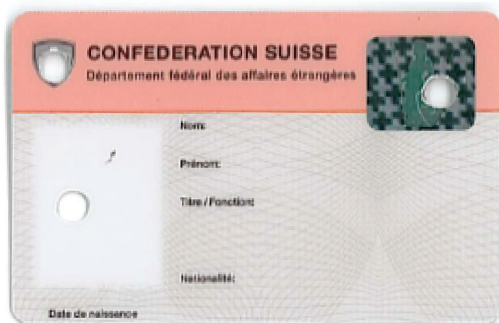
- poliția cantonală din cantoanele Geneva, Zürich, Berna, Soleure, Vaud, Valais, Saint-Gall și Grisons,
- grănicerii: grănicerii efectuează controlul persoanelor la frontieră, fie în cadrul atribuțiilor care le revin în mod obișnuit, fie ca urmare a aplicării acordurilor încheiate între Departamentul Federal de Finanțe și cantoane [articolul 23 alineatul (2) din ordonanța privind procedura de intrare și vizele, OPEV; RS 142.204].

V. Litera (e) — Modelele de permise eliberate de Ministerele Afacerilor Externe

Carte de identitate
de tip „B” (cu bandă
roz)

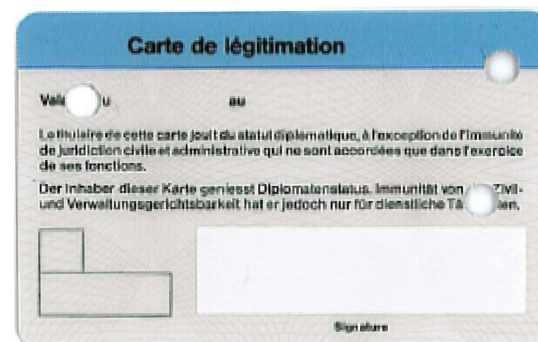
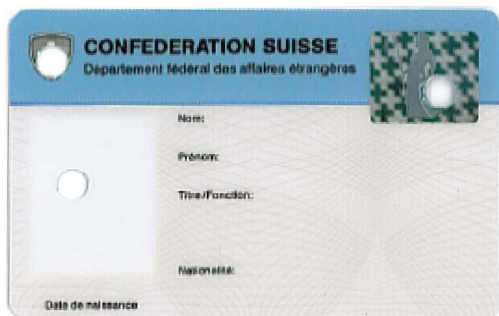
Carte de identitate
de tip „C” (cu bandă
roz)

11008



Carte de identitate
de tip „D” (cu bandă
albastră)

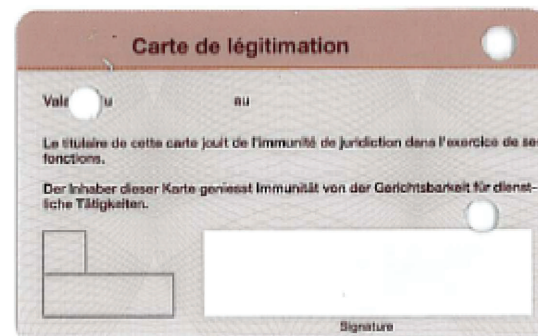
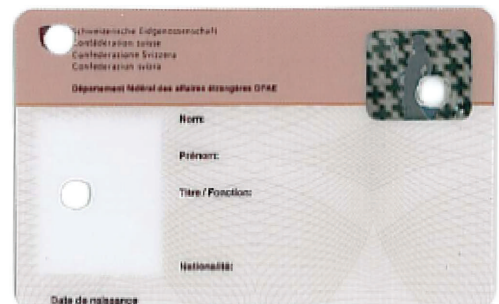
11009



Carte de identitate
de tip „D” (cu bandă
maro)

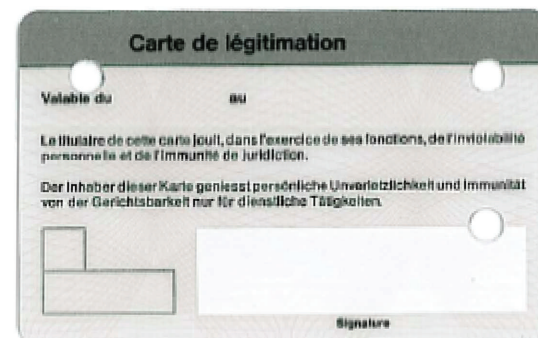
Nou

11010



Carte de identitate
de tip „O” (cu bandă
gri)

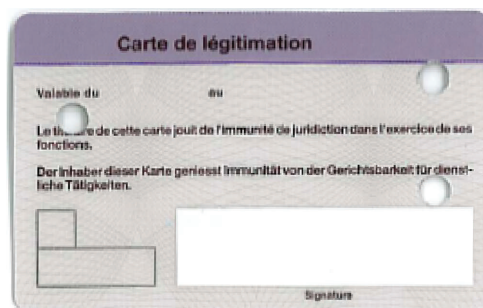
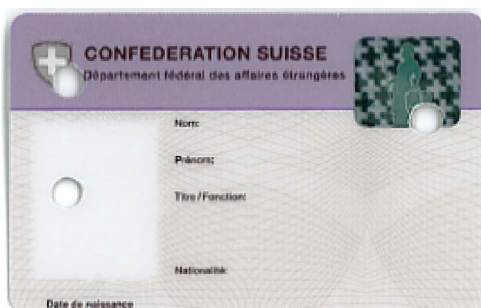
11011



Carte de identitate
de tip „E” (cu bandă
violet)

Vechi

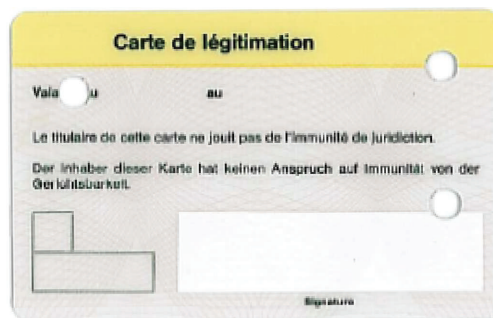
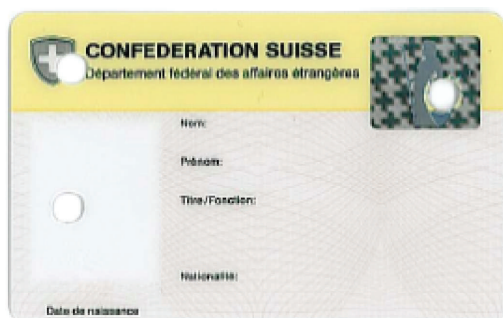
11012



Carte de identitate
de tip „F” (cu bandă
galbenă)

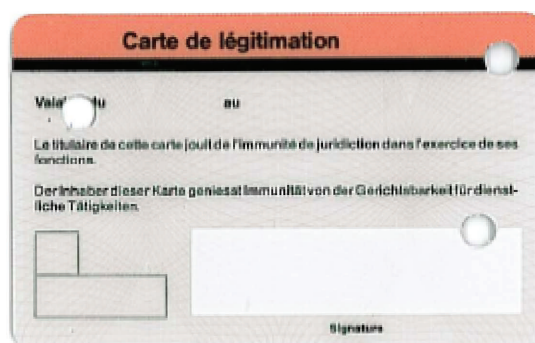
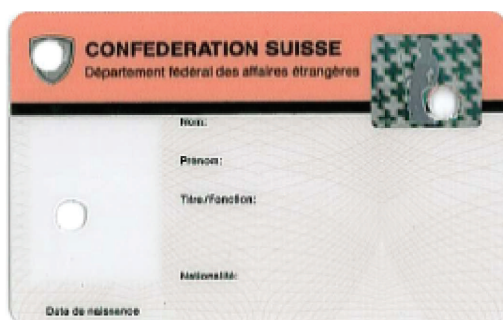
Vechi

11013



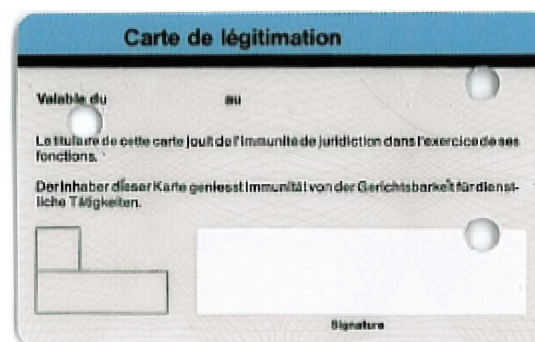
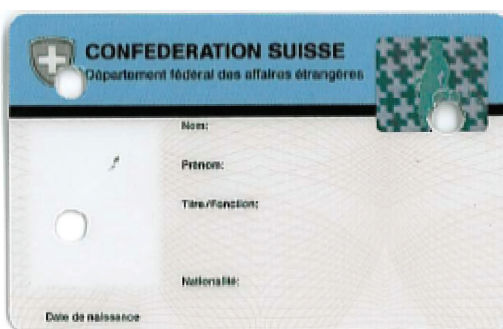
Carte de identitate
de tip „K” (cu bandă
roz)

11014

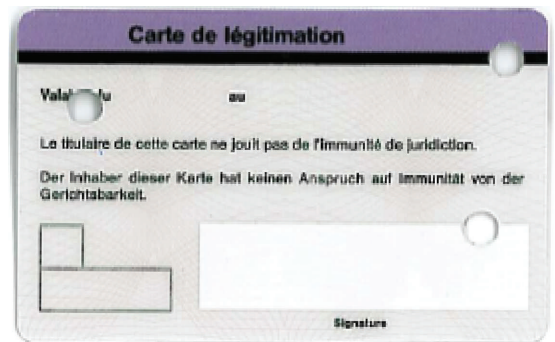
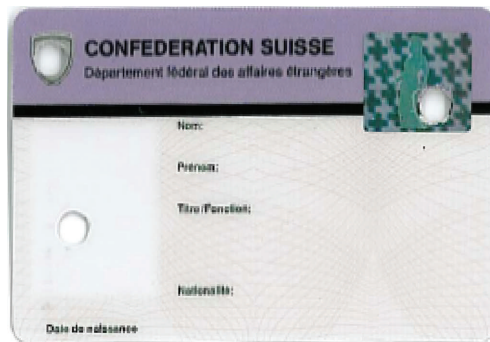


Carte de identitate
de tip „K” (cu bandă
albastră)

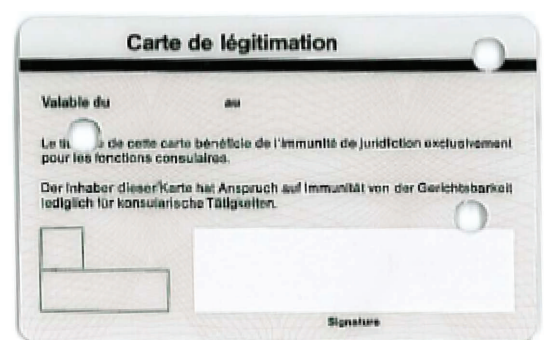
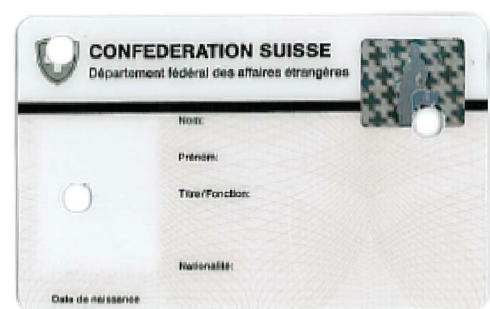
11015



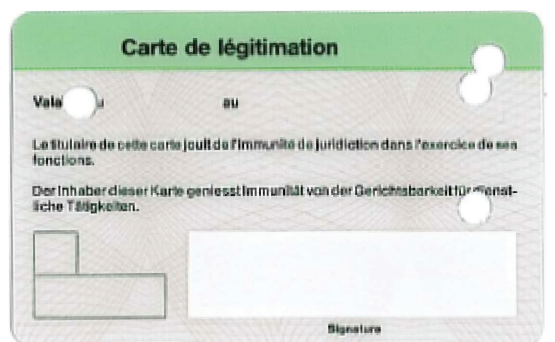
Carte de identitate
de tip „K” (cu bandă
violet)
11016



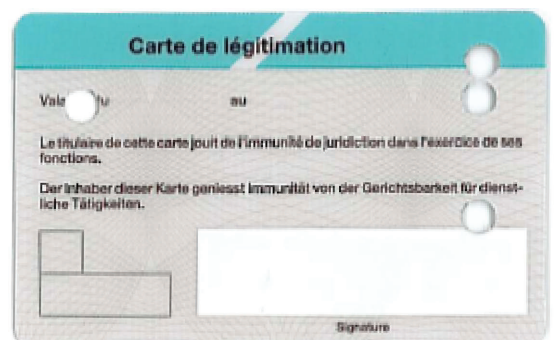
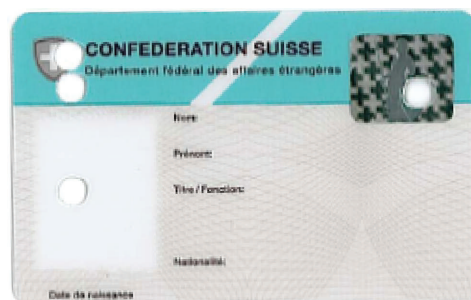
Carte de identitate
de tip „K” (cu bandă
albă)
11017



Carte de identitate
de tip „S” (cu bandă
verde)
Cu menționarea cetățeniei elvețiene
11018



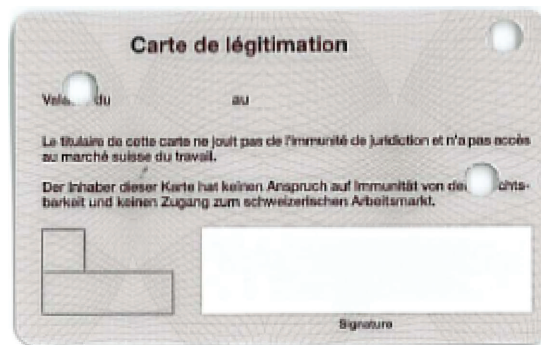
Carte de identitate
de tip „G” (cu bandă
turcoaz cu o bară
albă)
11019



**Carte de identitate
de tip „H” (cu bandă
albă)**

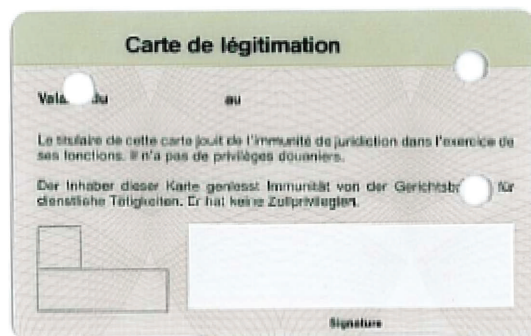
Nou

11020



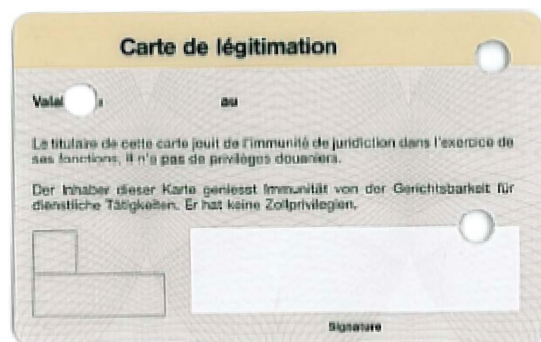
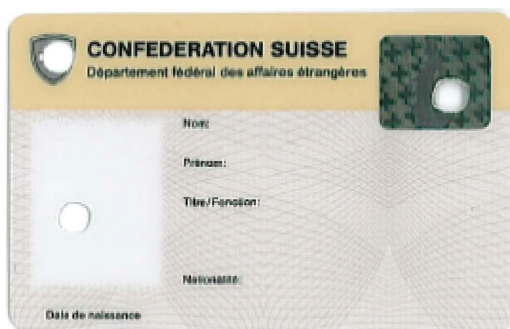
**Carte de identitate
de tip „T” (cu bandă
oliv)**

11888



**carte de identitate de
tip „L” (cu bandă de
culoare bej)**

11889

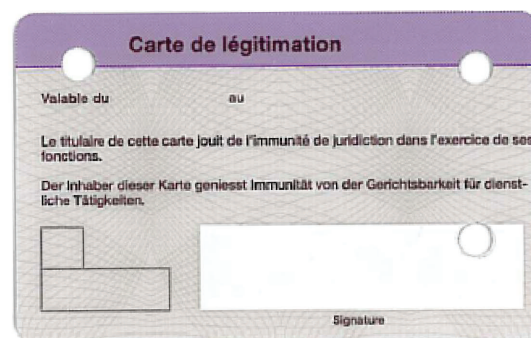


Noile cărți de identitate sunt următoarele:

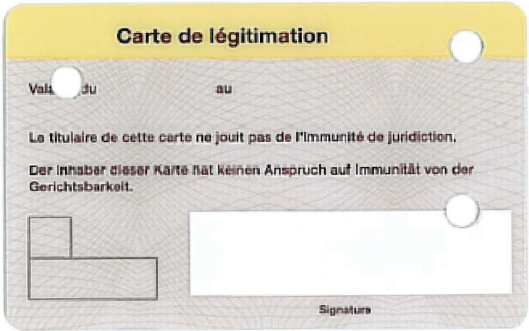
**Carte de identitate
de tip „E” (cu bandă
violet)**

Nou

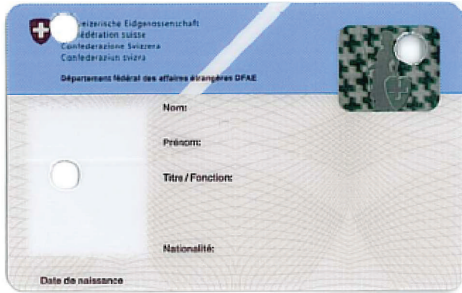
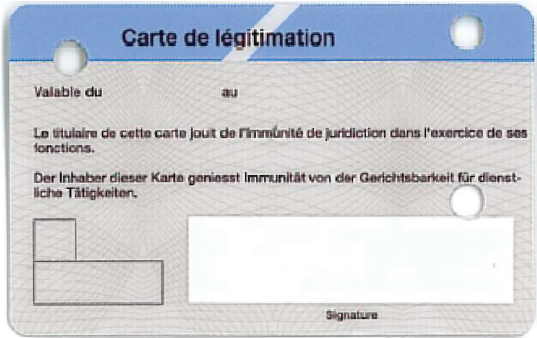
32296



Notă: va înlocui vechea carte de tip 5 (nr. articolului: 11012).

Nr. articolului	Față	Verso
Carte de identitate de tip „F” (cu bandă galbenă) Nou 32297		

Notă: va înlocui vechea carte de tip 6 (nr. articolului: 11013).

Carte de identitate de tip „P” (cu bandă albastră cu o bară albă) Nou 32331		
---	--	---

Notă: va fi eliberată începând cu 2009.

AVIZ CITITORILOR

Instituțiile au hotărât să nu mai menționeze, în textele lor, ultima modificare a actelor citate.

În lipsa unor dispoziții contrare, actele la care se face trimitere în textele publicate se consideră ca fiind actele în versiunea în vigoare a acestora.